

Os botões iPod & iPhone •▶II e VOLUME + têm um ponto em relevo.

Português

ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho à chuva nem à humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape os orifícios de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc. Também não deve colocar velas acesas em cima do aparelho. Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque recipientes com líquidos, tais como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como, por exemplo, numa estante ou num armário.

Não exponha as pilhas (bateria ou pilhas instaladas) a calor excessivo como o da luz solar directa, fogo ou semelhante durante um longo período de tempo.

Uma vez que a ficha principal do transformador de CA é utilizada para desligar o transformador de CA da corrente eléctrica, ligue-a a uma tomada CA facilmente acessível. Caso observe uma anormalidade na unidade, desligue imediatamente a ficha principal da tomada CA.

ATENÇÃO Existe o perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente. Substitua-a apenas por uma de tipo igual ou equivalente.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

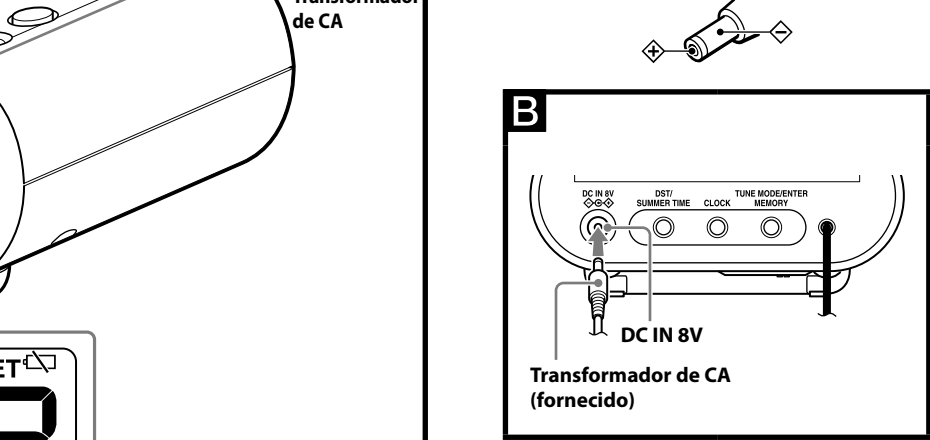
Funções

- Despertador ou temporizador desligar com iPod/Rádio
- Rádio sintetizado digital FM
- 20 predefinições de estações (20 FM)
- Controlo de luminosidade (Alto/Médio/Baixo/Desligado)
- Período de “Snooze” extensível de 10 a 60 minutos
- Sistema de alarme No Power No Problem para manter o relógio e o alarme a funcionar durante uma falha de energia com uma pilha CR2032 instalada

Utilizar a corrente eléctrica (Consulte a fig. B)

Utilize apenas o transformador de CA fornecido. Não utilize outro modelo de transformador de CA. Se o fizer, pode provocar uma avaria.

- Nota sobre o transformador de CA**
- Utilize apenas o transformador de CA fornecido da fornecido. A polaridade das fichas dos outros fabricantes pode ser diferente. Se não utilizar o transformador de CA fornecido pode provocar uma avaria.
 - Não toque no transformador de CA com as mãos molhadas.
 - Ligue o transformador de CA a uma tomada de corrente de fácil acesso.
 - Se notar algum problema no transformador de CA, desligue-o imediatamente da tomada de corrente CA.



Transformador de CA (fornecido)

Configurar o relógio

- Ligue a unidade.
- Mantenha **CLOCK** premido até a hora piscar no visor. A hora começa a piscar no visor.
- Prima **ALARM/CLOCK** + ou – repetidamente para definir a hora.
- Prima **CLOCK**.
- Repita os passos **3** e **4** para definir os minutos e, em seguida, prima **CLOCK**. Os segundos começam a aumentar a partir do zero.

- Notas**
- Se não premir qualquer botão durante cerca de 1 minuto enquanto configura o relógio, a configuração será cancelada.
 - O sistema horário varia em função do modelo. Sistema de 12 horas: “AM 12:00” = meia-noite Sistema de 24 horas: “0:00” = meia-noite
 - Quando premir qualquer um dos botões posteriores, segure firmemente na unidade para evitar que esta deslize.

Para alterar o visor para a indicação da hora de Verão
Altere a definição da hora de Verão de acordo com os seguintes procedimentos.

Prima **DST/SUMMER TIME**. “*” aparece no visor e a indicação da hora muda para a hora de Verão.

Para desactivar a definição da hora de Verão, prima **DST/SUMMER TIME** novamente. “*” desaparece.

Ajustar a luminosidade do visor

Estão disponíveis quatro níveis de luminosidade quando prime **SNOOZE/BRIGHTNESS**.

→ Alto (predefinição) → Médio → Baixo → Desligado ←

Funcionamento do rádio

Existem duas formas de sintonizar. Para alternar entre os dois métodos de sintonização (sintonização manual ou predefinida), prima **TUNE MODE/ENTER·MEMORY**.

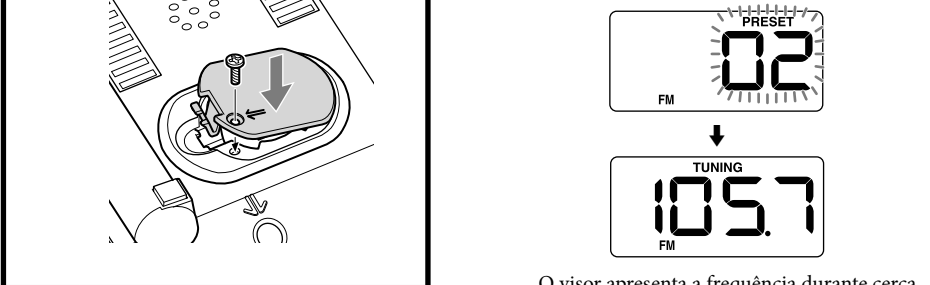
Pode programar até 20 estações FM.

- Prima **FM** para ligar o rádio.
- Mantenha **FM** premido até “AP” aparecer no visor.
- Prima **TUNE MODE/ENTER·MEMORY**. A unidade programa automaticamente os canais disponíveis por ordem.

Se não for possível programar uma estação automaticamente
Pode ter de programar uma estação com sinal fraco manualmente.

- Siga os passos **1** a **2** em “Modo de sintonização manual” e sintonize manualmente a estação que pretende programar.
- Mantenha **TUNE MODE/ENTER·MEMORY** premido para o número de programação até a piscar.
- Prima **TUNE/PRESET** ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar o número de programação e, em seguida, prima **TUNE MODE/ENTER·MEMORY**. A frequência será programada com o número de programação seleccionado.

Exemplo: Aparecerá a seguinte visualização ao programar FM 105,7 MHz para o número de programação 2 para FM.



O visor apresenta a frequência durante cerca de 10 segundos e, em seguida, volta à hora actual.

Para programar outra estação, repita estes passos.

Nota
Se tentar programar outra estação com o mesmo número de programação, a estação anterior será substituída.

Modo de sintonização de programação

- Prima **FM** para ligar o rádio. Certifique-se de que está seleccionado o modo de programação.
- Prima **TUNE/PRESET** ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar o número de programação desejado.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME** + ou –.

Modo de sintonização manual

- Prima **FM** para ligar o rádio. Certifique-se de que está seleccionado o modo de sintonização manual.
- Prima **TUNE/PRESET** ◀◀ ou ▶▶ para sintonizar a frequência pretendida.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME** + ou –.

Nota
A frequência FM apresentada aumenta ou diminui em intervalos de 0,1 MHz. Por exemplo, as frequências 88,00 e 88,05 MHz são apresentadas como “88.0 MHz”.

Sintonizar uma estação
A unidade percorre automaticamente as estações FM.

- Prima **FM** para ligar o rádio. Certifique-se de que está seleccionado o modo de sintonização manual.
- Mantenha **TUNE/PRESET** ◀◀ ou ▶▶ premido. ▶▶: percorre para cima as bandas de frequência. ◀◀: percorre para baixo as bandas de frequência. O varrimento inicia a partir da frequência sintonizada actualmente. O varrimento termina quando o receptor sintoniza uma estação.
- Ajuste o volume utilizando **VOLUME** + ou –.

Melhorar a recepção

FM:
Estique o fio da antena FM na sua totalidade para aumentar a sensibilidade da recepção.

Notas acerca da recepção do rádio

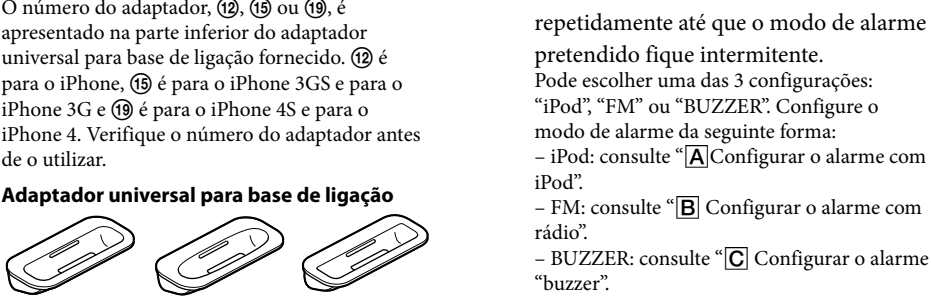
- Mantenha leitores de música digitais e telemóveis longe da antena de FM, pois tal pode provocar interferências na recepção.
- Ao ouvir rádio com um iPhone ligado à unidade, podem ocorrer interferências com a recepção de rádio.
- Ao ouvir rádio enquanto carrega um iPod , podem ocorrer interferências com a recepção de rádio.
- Não aproxime a antena FM do transformador de CA uma vez que pode provocar ruído.

Reproduzir um iPod

Pode desfrutar do som de um iPod ligando-o a esta unidade. Para utilizar um iPod, consulte o manual do utilizador do seu iPod.

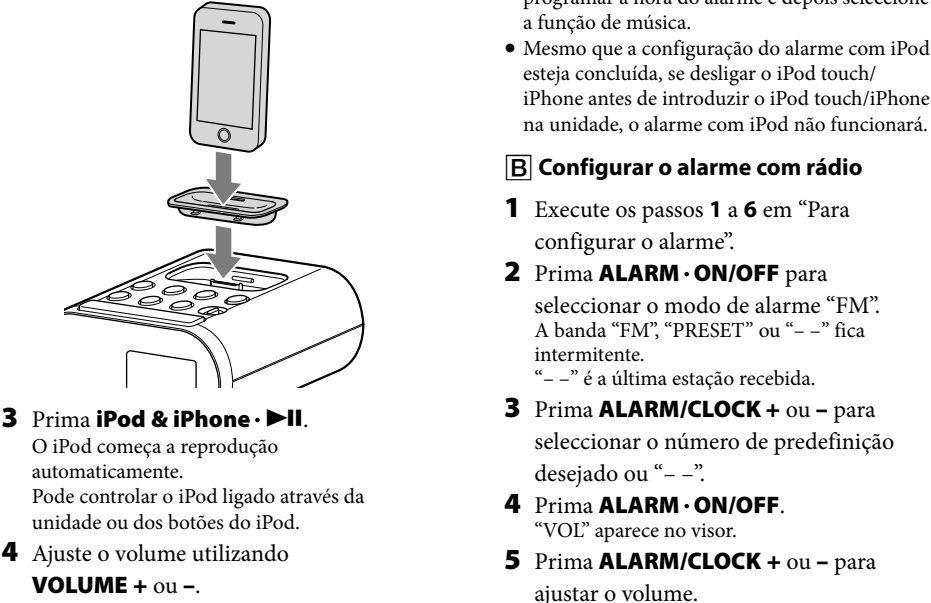
Se estiver a utilizar um iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G ou iPhone, coloque o adaptador universal para base de ligação fornecido para iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G ou iPhone antes de ligar.

O número do adaptador, Ⓓ, Ⓔ ou Ⓕ, é apresentado na parte inferior do adaptador universal para base de ligação fornecido. Ⓓ é para o iPhone, Ⓔ é para o iPhone 3GS e para o iPhone 3G e Ⓕ é para o iPhone 4S e para o iPhone 4. Verifique o número do adaptador antes de o utilizar.



- Notas**
- Quando inserir um iPod na unidade, certifique-se de que usa o adaptador universal para base de ligação fornecido com o seu iPod ou a venda no mercado da Apple Inc.
 - O conector da unidade é para utilização exclusiva de iPod.
 - A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados no iPod, quando utilizar um iPod ligado a esta unidade.
 - Para obter mais informações acerca das condições ambientais para utilizar o seu iPod, consulte o website da Apple Inc.

- Ligue o adaptador do seu iPod/iPhone.
- Coloque o seu iPod/iPhone no conector da unidade.



| | |
|--|--|
| Para | Prima |
| Desligar o iPod | OFF , ou mantenha premido iPod & iPhone •▶II |
| Pausar a reprodução | iPod & iPhone •▶II |
| | Para retomar a reprodução, prima novamente. |
| Ir para a faixa seguinte | ▶▶ |
| Ir para a faixa anterior | ◀◀ |
| Localizar um ponto enquanto ouve o som | ▶▶ (avançar) ou ◀◀ (recuar) durante a reprodução e mantenha premido até encontrar o ponto. |

Confirmar uma configuração de hora de alarme
Desligue o indicador “ALARM” no visor e prima o botão **ALARM - ON/OFF** mais uma vez.

Para alterar a configuração do alarme
Defina o alarme novamente.

Para dormirar durante mais alguns minutos
Prima **SNOOZE/BRIGHTNESS**. O som desliga-se mas será automaticamente reactivado após 10 minutos.

Pode alterar a hora de snooze, premindo **SNOOZE/BRIGHTNESS** repetidamente durante 4 segundos. A duração máxima da hora de snooze é de 60 minutos.

Para parar o alarme
Prima **ALARM RESET · OFF** para desligar o alarme. O alarme irá tocar novamente à mesma hora no dia seguinte.

Para desactivar o alarme
Prima **ALARM · ON/OFF** para desligar o indicador de “ALARM” do visor.

Nota sobre o alarme no caso de haver um corte de corrente

Se houver um corte de corrente, o alarme continua activo até a pilha ficar sem carga. Contudo, certas funções serão afectadas da seguinte forma:

- A luz de fundo do visor não se acende.
- Se o modo de alarme estiver programado para iPod ou rádio, muda automaticamente para BUZZER.
- Se ocorrer um corte de corrente enquanto um alarme está a tocar, o alarme pára.
- Se não premir **ALARM RESET · OFF**, o alarme irá tocar durante cerca de 5 minutos.
- Se “Ⓢ” aparecer no visor, o alarme não toca caso ocorra um corte de corrente. Substitua a pilha se “Ⓢ” aparecer.
- A função de snooze não funciona.
- Durante um corte de corrente, o alarme toca à hora configurada apenas uma vez.

Configurar o temporizador desligar

Pode adormecer ao som de música, etc., utilizando o temporizador desligar incorporado que desliga automaticamente a unidade após uma duração programada.

- Prima **SLEEP** durante o funcionamento da unidade. “SLEEP” e o tempo para desligar aparecem no visor.
- Prima **SLEEP** para configurar a duração do temporizador desligar. De cada vez que premir **SLEEP**, a duração (em minutos) é alterada de seguinte forma:

90 → 60 → 30 → 15

OFF ← ←

O visor volta ao modo relógio cerca de 4 segundos após ter concluído a configuração da duração e ter soltado **SLEEP** e, de seguida, o temporizador desligar é activado. A unidade fica em reprodução durante a duração configurada e, em seguida, desliga-se.

Para desligar a unidade antes da hora configurada
Prima **ALARM RESET · OFF**.

Para alterar a configuração do temporizador desligar
Prima **SLEEP** repetidamente para seleccionar a configuração do temporizador desligar pretendida, mesmo depois de o ter activado.

Para desactivar o temporizador desligar
Prima **SLEEP** repetidamente para configurar o temporizador desligar para “OFF” no passo **2**.

Resolução de problemas

Se algum problema persistir depois de efectuar as seguintes verificações, entre em contacto com o agente Sony mais próximo.

O relógio mostra a mensagem “AM 12:00” ou “0:00” intermitente devido a interrupção de energia.

- Verifique o indicador da pilha. Se o indicador da pilha for “Ⓢ” substitua a pilha. Remova a pilha antiga e instale uma nova.

- O alarme com rádio, iPod ou “buzzer” não toca na hora do alarme programada.**
- Verifique se o alarme aparece no visor.

O alarme com rádio ou iPod está activado mas não emite qualquer som na hora do alarme programada.

- Verifique a programação de volume do alarme.

- Não se ouve som a partir do iPod.**
- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.
- Ajuste o **VOLUME** + ou –.

O iPod não pode ser utilizado com esta unidade.

- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.

Não é possível carregar o iPod.

- Certifique-se de que o iPod está bem ligado.

Quando começa a hora de Verão, o relógio não activa a hora de Verão automaticamente.

- Certifique-se de que o relógio foi configurado correctamente.
- Prima **DST/SUMMER TIME** para se certificar de que aparece o indicador “*”.

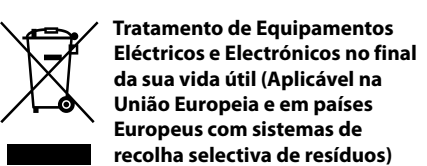
Precauções

- Utilize o aparelho com a fonte de alimentação indicada na secção “Especificações”.
- Para desligar o cabo de alimentação CA (cabo de ligação à corrente), puxe pela ficha e não pelo cabo.
- Mesmo que tenha premido OFF para desligar o leitor, este continua ligado à fonte de alimentação CA (corrente eléctrica) até retirar a ficha da tomada de parede.
- Como o altifalante têm um íman forte, mantenha os cartões de crédito com banda magnética e relógios de corda longe do rádio para evitar possíveis danos provocados por este íman.
- Não instale o aparelho perto de uma fonte de calor, tal como um radiador ou uma saída de ar quente, nem num local sujeito à luz directa do sol, a pó em quantidade excessiva, a vibração mecânica ou choque.
- Permita a circulação adequada de ar, de modo a evitar sobreaquecimento interno. Não coloque a unidade numa superfície (um tapete, um cobertor, etc.) ou perto de materiais (cortina) que possam bloquear os orifícios de ventilação.

- Se algum objecto sólido ou algum líquido cair para dentro da unidade, desligue-a e solicite a verificação da mesma a um técnico especializado antes de a continuar a utilizar.
- Para limpar a caixa, utilize um tecido suave humedecido numa solução de detergente suave.
- Não toque no fio da antena FM externa durante uma trovada. Para além disso, desligue imediatamente o cabo de alimentação CA do rádio.

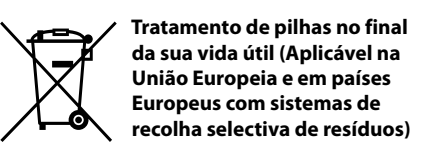
NOTAS ACERCA DA PILHA DE LÍTIU

- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que presta atenção à polaridade ao instalar a pilha.
- Não manuseie a pilha com pinças metálicas, caso contrário poderá ocorrer um curto-circuito.



Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.



Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Assegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso surja alguma dúvida ou problema relativos a este aparelho, consulte o seu agente Sony mais próximo.

Especificações

| Indicação da hora | | |
|--------------------------------|--------------------|---------------------------|
| Sistema de 24 horas | | |
| Secção do iPod | | |
| Saída CC: 5 V | | |
| MAX: 500 mA | | |
| Secção de Rádio | | |
| Intervalo de frequência | | |
| Bandas | Frequência | Intervalo de sintonização |
| FM | 87,5 MHz – 108 MHz | 0,05 MHz |

| |
|---|
| Geral |
| Altifalante |
| Aprox. 5 cm de diâmetro, tipo cónico, 16 Ω |
| Potência |
| 0,8 W (a 10% de distorção harmónica) |
| Requisitos de alimentação |
| DC IN 8V (⊕⊖⊕) 1 A |
| Para reserva do relógio: 3V CC, uma pilha CR2032 |
| Dimensões |
| Aprox. 134,0 mm × 64,0 mm × 124,5 mm (U/a/p) não incluindo peças projectadas e os controlos |
| Peso |
| Aprox. 410 g incluindo a unidade de alimentação |
| Acessórios fornecidos |
| Transformador de CA (1) |
| Adaptador universal para Base para iPhone (1) |
| Adaptador universal para Base para iPhone 3GS e iPhone 3G (1) |
| Adaptador universal para Base para iPhone 4S e iPhone 4 (1) |

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Modelos iPod compatíveis

Os modelos iPod compatíveis são os seguintes. Actualize o seu iPod para utilizar o software mais recente antes de o utilizar.
iPod touch (4ª geração)
iPod touch (3ª geração)
iPod touch (2ª geração)
iPod touch (1ª geração)
iPod nano (6ª geração)
iPod nano (5ª geração)
iPod nano (4ª geração)
iPod nano (3ª geração)
iPod nano (2ª geração)
iPod nano (1ª geração)
iPod com vídeo
iPod com ecrã a cores
iPod com click wheel
iPod classic
iPod mini
iPhone 4S
iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone

- Notas**
- Neste Manual de Instruções, o termo “iPod” é utilizado como uma referência geral para as funções de iPod em iPod ou iPhone, e a não ser que o contrário seja especificado no texto ou ilustrações.
- O conector da unidade é para utilização exclusiva de iPod/iPhone.
- A Sony não se responsabiliza pela perda ou pelos danos provocados nos dados gravados num iPod, quando utilizar um iPod ligado a esta unidade.